



Генеральная Ассамблея

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ

A/39/PV.90
10 декабря 1984 года

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Тридцать девятая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О
ДЕВЯНОСТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в пятницу, 7 декабря 1984 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: Г-н БАРМА (Чад)
(Заместитель Председателя)

позднее: Г-н ЛУСАКА (Замбия)
(Председатель)

- Вопрос о Палестине [33] (продолжение)

- a) доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа
- b) доклад Генерального секретаря
- c) проекты резолюций

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

84-64540/A

В отсутствие Председателя г-н Барма (Чад), заместитель Председателя занимает место Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 50 м.

ПУНКТ 33 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

- а) ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА (A/39/35)
- б) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/39/130-S/16409 и Add.1)
- с) ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ (A/39/L.37 - A/39/L.39)

Г-н МУНКЕИЛА (Нигер) (устный перевод с французского): Не успела Ассамблея закончить рассмотрение вопроса о презренной системе апартеида, которая всеми средствами стремится увековечить свое незаконное господство в Намибии и свою теорию раздельного развития в Южной Африке, как она перешла к рассмотрению не менее дерзкого вызова международному сообществу, то есть сионизма, во всей его надменности и во всех проявлениях его несправедливости, неговорчивости и нетерпимости.

Подобно Претории, Тель-Авив бросает вызов международному сообществу на протяжении почти 40 лет. Этому вопросу было посвящено более 200 резолюций, которые являются результатом многолетних раздумий, усилий, целеустремленной и трудной работы, а также настойчивости, но которые, однако, привели нас к отчаянию и несбывшимся надеждам. Именно такое впечатление у нас сложилось из заявления Генерального секретаря на Международной конференции по вопросу о Палестине, проходившей в Женеве в августе-сентябре 1983 года, в котором он сказал, что вопрос о Палестине является одной из проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций практически со времени создания этой всемирной Организации, и тем не менее мы до сих пор не в состоянии решить эту проблему.

(Г-н Мункейла, Нигер)

Это впечатление беспомощности проявляется также после изучения доклада Генерального секретаря (А/39/130 и Add.1), в котором он докладывает Ассамблее о предпринятых им в рамках резолюции 38/58 С усилиях по созыву международной мирной конференции по Ближнему Востоку с целью достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного решения арабо-израильского конфликта, одним из основных элементов которого было бы создание в Палестине независимого палестинского государства.

Я хочу заявить тем, у кого сложилось такое впечатление, что беспомощность нашей Организации в урегулировании вопроса о Палестине - как и вопроса об апартеиде и о Намибии, - рассматривается правительством и народом Нигера как оскорбление палестинскому народу, вызов всем арабским народам и вызов людям всего мира.

Нет необходимости терять надежду. Путь может быть длинным, но он неизбежно приведет к достижению конечной цели: создание в Палестине независимого суверенного государства Палестины. Точно так же, как то, что победа Намибии над Южной Африкой неизбежна, справедливо и то, как заявил глава нашего государства, Президент Сейни Кунче, что:

"Развитие истории таково, что ситуации, складывающиеся лишь в результате отсутствия прогресса, неизбежно отступают перед силой справедливости, силой правопорядка или стремления к свободе".

Давайте не терять надежды и проявлять настойчивость. Для стран сахелианского района, подобных Нигеру, эти два слова полны значимости. Каждый день нам противостоит враждебное окружение Сахели, где мы умудряемся добывать скудные плоды для своего существования, и история и природа научили нас надеяться и проявлять упорство, внимательно следить за горизонтом и дальше в надежде на появление небольшого облачка, которое может принести нам дождь спасения. Но хотя наши глаза и устремлены на горизонт, мы не пренебрегаем скудными водными источниками и теми источниками, которые лежат у нас под ногами, совсем наоборот.

(Г-н Мункейла, Нигер)

Аналогичным образом рассматривая вопрос, стоящий сегодня перед нами, мы будем проявлять настойчивость и по-прежнему будем возлагать наши надежды и обращать наши взоры на международное сообщество, главным образом на определенных его членов, которые в состоянии - даже больше, на которых возложена международная ответственность, как это определено в Уставе, - заставить Израиль считаться с законами и международной моралью, с тем чтобы народ Палестины мог обрести справедливость. Но как и в случае с наличием воды и дождями в Великой Сахели, доверие и надежды, возлагаемые нами на международное сообщество, никоим образом не могут отвлечь нас от того, чтобы не оглянуться и не увидеть, что Организация освобождения Палестины (ООП) существует в качестве единственного представителя героического сражающегося народа Палестины и что мы должны оказывать ей полную поддержку.

В связи с этим вопросом неизменная позиция моей страны была освещена в этой Ассамблее 3 октября 1984 года Его Превосходительством г-ном Иде Умару, министром иностранных дел и кооперации Нигера. Он заявил, что он:

"хотел бы заверить многострадальный палестинский народ, атакуемый Ливан и все борющиеся братские арабские государства в неуклонной и активной поддержке правительства и народа Нигера. Как известно, Нигер не щадит усилий для восстановления справедливости и правопорядка в этом районе земного шара".

(А/39/PV.19, стр. 71)

Ответственность за урегулирование сегодняшнего положения в этом районе земного шара лежит прежде всего на этой Организации, что справедливо, поскольку в 1947 году она взяла на себя в этой связи выполнение функций Лиги Наций. На государствах-членах лежит правовая обязанность оказывать ей помощь в решении этой задачи, способствуя принятию и претворению в жизнь соответствующих

(Г-н Мункейла, Нигер)

резолюций по этому вопросу на основе принципа недопустимости приобретения территории с помощью силы. Израиль безоговорочно должен вывести свои войска из Палестины и со всех оккупируемых им с 1967 года арабских территорий в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 508 (1982) и 509 (1982).

В настоящее время де-факто управляя этими территориями, Израиль должен считаться с международным правом, в частности, воздерживаться от изменения этнического и демографического состава местного населения или изменения его культуры и цивилизации. Прежде всего Израиль должен выполнять различные женеvские конвенции, касающиеся гуманитарного права, особенно Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года. Многообразный с этнической и религиозной точек зрения статус Священного города Иерусалима должен быть сохранен в соответствии с резолюцией 35/169 E от 15 декабря 1980 года.

Что касается гуманитарных вопросов и прав человека, то мы не можем понять, как правительство Израиля, провозглашающее себя представителем одного из наиболее пострадавших в ходе истории народов, может проводить такую нетерпимую политику, которая подобна той, в соответствии с которой лишь 45 лет тому назад было заявлено об уничтожении этого народа. Ужасающие условия жизни населения Палестины и других оккупированных территорий являются еще одним свидетельством этому. В этой связи Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий завершил свой недавний доклад заявлением о том, что

"положение на оккупированных территориях свидетельствует о продолжающемся ухудшении положения в области уважения прав человека гражданского населения во всех аспектах его жизни, от гражданского и политического до экономического, социального и культурного. Кроме того, сотням тысяч людей, находящимся

(Г-н Мункейла, Нигер)

в неоккупированных территориях, до сих пор отказывается в праве вернуться, тогда как их собственность отбирается для создания израильских поселений". (А/39/591, пункт 338)

(Г-н Мункейла, Нигер)

Новым элементом, вызывающим чувство огромной озабоченности у моей страны, является появление в Израиле новой формы насилия, тщательно организованной в своего рода движение. Французский еженедельник *Nouvel Observateur* 16 ноября под симптоматичным заголовком "Я испытываю чувство опасения в отношении Израиля" и с подзаголовком "Каким образом возбужденный антиарабским терроризмом сумасшедший подвергает свою собственную страну самым серьезным угрозам..." публикует комментарии израильского писателя Амоса Кенана, автора книги "Путь Айна Харода" о расистских методах движения "Ках", эмблемой которого является сжатый кулак на желтом фоне, что означает "вот что мы должны сделать с арабами". У этой рациональной структуры угнетения, направляемой известным членом кнессета, нечему учиться у определенных, пользующихся дурной славой организаций прошлого.

Это отвратительно, это оскорбление международной совести, которая требует принятия мер, пока еще не слишком поздно.

Осознавая позорную и оскорбительную ситуацию, сложившуюся в результате создания поселений, мы призываем западные страны, друзей из Израиля, которые часто являются нашими друзьями и партнерами, осознать эту опасность и предпринять необходимые шаги. Мы знаем, что они обладают средствами, чтобы поступить таким образом, и в сочетании с уважением к человеку и преданностью демократии они должны взять на себя моральную ответственность поступить таким образом. Некоторые из них являются постоянными членами Совета Безопасности и несут правовую ответственность за поддержание международного мира и безопасности. И сегодня это сделать гораздо легче в соответствии с определенной информацией, представленной Специальным комитетом по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий:

"... даже в самом Израиле возникли и набирают силу движения, выступающие против такого положения. В частности,

(Г-н Мункейла, Нигер)

Специальный комитет обратил внимание на информацию, касающуюся роста числа таких протестов со стороны организаций, таких как организация, известная под названием "Мир - сейчас".

(A/39/591, пункт 338)

Мы поэтому считаем, что пришло время для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного политического решения вопроса о Палестине. Все наши усилия должны быть направлены в этом направлении. Это урегулирование, конечно, должно основываться на осуществлении соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, которые признают среди прочего недопустимость оккупации территорий посредством силы и, таким образом, необходимость безоговорочного ухода Израиля со всех оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим; права палестинского народа, включая право на возвращение, право на самоопределение и создание независимого суверенного государства на собственной земле - в Палестине под руководством Организации освобождения Палестины; необходимость участия в качестве полноправного члена Организации освобождения Палестины в любом мирном процессе.

В этой связи президент Сейни Кунче сказал:

"Мы подчеркиваем, что любой подход, мешающий Организации освобождения Палестины сыграть свою роль, подвергается опасности того, что его нельзя будет рассматривать иначе, как несправедливое и нерациональное, и, таким образом, оно будет представлять собой всего лишь временное решение, ничего не имеющее общего с окончательным решением".

Таким образом, мы призываем все государства, принимающие участие в решении этого вопроса, продемонстрировать дух понимания и политической воли, необходимый для созыва международной мирной конференции по Ближнему Востоку, как об этом рекомендуется в резолюции 38/58 С Генеральной Ассамблеи и в Женевской декларации от сентября 1983 года. Две основные великие державы, принимая во

(Г-н Мункейла, Нигер)

внимание интересы, которые они имеют в регионе, и прежде всего особую ответственность, которую они несут как постоянные члены Совета Безопасности, важнейшего международного органа по поддержанию международного мира и безопасности, должны сыграть важную роль в деле подготовки, проведения и успешного завершения этой конференции. Они должны взять на себя историческую ответственность в действительности и по праву, поскольку они являются основными авторами известной резолюции 273 (III) от 11 мая 1949 года, где говорится:

"что Израиль является миролюбивым государством, которое принимает на себя содержащиеся в Уставе обязательства и которое может и желает эти обязательства выполнить".

Таким образом, мы призываем международное сообщество урегулировать последствия этой неблагодарности и этого вызова, с тем чтобы справедливость в отношении палестинского народа была восстановлена. Все государства-члены нашей Организации должны помочь осуществлению этой благородной цели - ликвидации самого большого акта несправедливости нашего столетия.

Мы были бы неблагодарными, если бы не признали все правительственные и неправительственные организации, которые тем или иным образом способствовали поискам мира и справедливости. Мы выражаем особую благодарность Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за его неустанные усилия по достижению консенсуса в отношении созыва международной мирной конференции по Ближнему Востоку.

Мы также благодарим и поздравляем Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, и особенно его Председателя - нашего друга и брата г-на Массамба Сарре, преданность которого делу палестинцев определяется его верой в справедливость и мир.

Нигер готов со своей стороны сегодня, как он всегда это делал с момента получения суверенитета, внести свой собственный скромный

(Г-н Мункейла, Нигер)

и благородный вклад в решение этих проблем. Нигер является африканской мусульманской страной, и его традиции и его вера требуют, чтобы он всегда принимал участие в обсуждениях, где справедливость, достоинство и процветание человека ставились на карту.

Г-н АС-САБАГ (Бахрейн) (устный перевод с арабского): 29 ноября 1984 года по традиции мы праздновали Международный день солидарности с палестинским народом в соответствии с целями, определенными Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Палестинский народ борется за свои права и за создание собственного независимого государства на своей национальной территории.

Мы обсуждаем вопрос о Палестине в Генеральной Ассамблее, являющейся международным парламентом, представляющим подавляющее большинство членов международного сообщества, в течение уже более трех десятилетий. Приняты многочисленные резолюции, с тем чтобы ликвидировать взрывоопасное положение в регионе Ближнего Востока и добиться признания права палестинского народа на самоопределение и осуществление его законных интересов. В ряде случаев Генеральная Ассамблея подчеркивает необходимость достижения всеобъемлющего урегулирования палестинского вопроса. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности в своих многочисленных резолюциях, особенно в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, ясно указали на необходимость ухода Израиля со всех арабских территорий, которые он оккупировал в 1967 году.

(Г-н ас-Сабаг, Бахрейн)

Необходимо принимать во внимание историческую ответственность, которая в соответствии с правом ложится на Организацию Объединенных Наций в связи с решением этой исключительно сложной проблемы. Генеральная Ассамблея в ноябре 1947 года приняла резолюцию 181 (II) относительно разделения Палестины, которая предусматривала создание двух государств в Палестине - еврейского государства и палестинского государства. Сегодня, несмотря на сложность нынешней обстановки, ее обострение и создавшийся тупик в этом вопросе, аннексия Израилем палестинской территории, мотивируемая стратегическими, политическими и военными причинами под предлогом обеспечения безопасности Израиля, является недопустимой. Израильская оккупация Ливана показала, что этот предлог не имеет под собой никакой почвы, поскольку Израиль был вынужден уйти из ливанских городов и перегруппировать свои силы на юге, потерпев серьезное поражение со стороны героических ливанских сил сопротивления. Таким образом, теория израильской безопасности была опровергнута. Мы надеемся, что оккупация южного Ливана не будет продолжаться длительное время, поскольку ливанцы сами должны достичь договоренности в отношении того, как осуществить восстановление своей страны и как решить свои проблемы.

Сегодня Израиль проводит политику создания поселений. Арабские народы, включая палестинцев, которые в течение многих десятилетий борются за национальное освобождение от любой зависимости и любой формы колониализма, никогда не склонят голову перед этой новой агрессивной политикой экспансионизма. Они будут противостоять ей с решимостью, как в прошлом они противостояли колониализму в его самых отвратительных формах.

Израиль проводит политику произвольного угнетения в попытке лишить палестинский народ его самобытности, он проводит политику репрессий и массового истребления населения и, даже не колеблясь, прибегает, когда считает нужным, к кровопролитию, терроризму и насилию на Ближнем Востоке.

(Г-н ас-Сабаг, Бахрейн)

Палестинский народ, который страдает в течение длительного времени, всегда будет обладать сильной и непреклонной волей, поскольку это народ, уверенный в справедливости своего дела, готовый пойти на любые жертвы, чтобы отстоять свою свободу и национальную независимость. Израилю не удастся лишить палестинцев их самобытности и индивидуальности, так же, как ему не удастся сокрушить их надежды, воплощенные в Организации освобождения Палестины, единственном представителе палестинского народа. Замыслы сионистов ни к чему не приведут. Справедливое урегулирование палестинской проблемы — это основа любого решения по урегулированию ближневосточного конфликта. Причина конфликта в этом регионе мира, постоянно переживающем напряженность, заключается в том, что народ Палестины не имеет возможности осуществить свои права, а у этого народа одно стремление — вернуться на свою отнятую у них землю и обрести все свои права.

Весь мир признал законность прав героического и доблестного палестинского народа, с которым проявляет солидарность весь мир. Однако эти устремления еще предстоит воплотить в конкретные действия, которые позволят палестинскому народу осуществить свои неотъемлемые права на самоопределение и создание собственного независимого государства.

Вызывает глубокое сожаление, что многочисленные резолюции, решения и рекомендации Организации Объединенных Наций по этому вопросу до сих пор не обеспечили палестинцам возможности вернуть себе родину и неотъемлемые права. Недостаточно принимать резолюции и рекомендации, которые не соблюдаются и не выполняются.

Международное сообщество выступило в поддержку осуществления прав и чаяний палестинского народа, однако, по-видимому, оно больше не желает лишь выслушивать длинные и громогласные заявления, которые произносятся на международных форумах. Сейчас существует международное понимание справедливых требований палестинцев. Необходимо добиться всеобъемлющего и справедливого урегулирования конфликта с учетом чаяний палестинского народа.

(Г-н ас-Сабаг, Бахрейн)

Вопрос о Палестине обсуждается в Организации Объединенных Наций уже в течение более трех десятилетий, и международное сообщество должно добиться создания государства, обещанного палестинцам. Недостаточно проявлять лишь человеческое сострадание, необходимо добиться политического разрешения этой проблемы, ибо это проблема целого государства и народа, а не просто проблема беженцев. Поэтому заинтересованные крупные державы должны предпринять усилия по созданию палестинского государства, с тем чтобы достичь мира в этом регионе, находящемся в постоянной напряженности. В противном случае, могут последовать серьезные последствия.

Нет необходимости говорить здесь еще раз об официальной политике Израиля, которая выражается в аннексии оккупированных арабских территорий, продолжающейся колонизации и конфискации земель, с которых изгоняются коренные жители, как это было в 1981 году, когда Израиль аннексировал Голанские высоты и восточную часть Иерусалима. Сейчас очень важно подтвердить, каким образом можно положить конец израильской оккупации и наращиванию агрессии против палестинского народа.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи так же, как и предыдущие сессии, несомненно, примет резолюции в пользу палестинского народа. И Израиль, как и в прошлом, отвергнет все эти резолюции и все призывы международного сообщества уйти с оккупированных арабских территорий.

Международное право не допускает приобретения территорий с помощью силы, но Израиль, проводя политику с позиции силы и *faits accomplis* пренебрег всеми международными резолюциями. Поэтому все государства, оказывающие военную или экономическую помощь Израилю, должны прекратить эту помощь и оказать на Израиль давление с тем, чтобы заставить его выполнить резолюции международного сообщества, а также резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Только тогда Ближний Восток превратится в зону мира и безопасности.

(Г-н ас-Сабаг, Бахрейн)

Готовность арабских стран и палестинцев принять решения, основывающиеся на мире и законности, получила ясное выражение в резолюции, принятой в 1982 году на Конференции в Фесе. В этой резолюции выражается стремление арабских стран и палестинцев добиться мирного и справедливого урегулирования на Ближнем Востоке. Сегодня все надежды связываются с проведением международной мирной конференции по Ближнему Востоку, в которой приняли бы участие все заинтересованные стороны, для того чтобы найти решение палестинского вопроса в соответствии с принципами, которыми руководствовалась Женевская конференция по вопросу о Палестине 1983 года. Наша Организация в соответствии со своим историческим долгом должна организовать эту конференцию, от которой будет зависеть мирное будущее нашего региона.

В заключение: Палестинский национальный совет, сессия которого проходила недавно в Аммане, подтвердил, что Организация освобождения Палестины является единственным законным представителем палестинского народа.

Г-н ШИХАБИ (Саудовская Аравия) (устный перевод с арабского):
Вопрос о Палестине, этот вопрос из вопросов века — это проблема народа, проблема родины, проблема регионального мира, проблема международного мира, вопрос прав человека и права на свою родину, проблема границ и соседей, вопрос обмана союзника и предательства друга, проблема захвата богатств народа и уничтожения будущего страны, проблема попрания святых мест и разрушения мест поклонения. Это совокупность всех проблем века.

Этот вопрос внесен на рассмотрение Организации Объединенных Наций с тем, чтобы покончить с ним, однако он оказался более живучим, чем его хотели бы видеть, потому что в корне его лежит правда, которая, в конечном счете, победит всякую ложь.

Я хотел бы выразить нашу признательность и благодарность Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его деятельность. Его цели и усилия представляют собой светлую сторону работы Организации Объединенных Наций в деле обеспечения осуществления принципов в то время, когда выясняется, насколько некоторые страны, подписавшие Устав, нарушают положения и дух этого Устава. У данной Организации и у всего мира нет иного выбора, кроме как обеспечить законные права палестинского народа. Это единственный путь спасения, если мы не хотим дальнейшего ухудшения безопасности в этом регионе и во всем мире.

В то время, как мы обсуждаем сегодня вопрос о Палестине тридцать восьмой год подряд, некоторые могут спросить или несведущий человек может спросить: что нового появилось в проблема о Палестине в результате продолжающихся прений в Организации Объединенных Наций? Этот вопрос сам по себе вызывает и соответствующий ответ.

История этого вопроса началась в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в 1947 году, когда Британия, государство, уполномоченное Лигой Наций после первой мировой войны осуществлять правление Палестиной и права палестинского народа, передала эту

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

проблему в Организацию Объединенных Наций. К тому времени Британия почти за 30-летний период разрешила 600 000 сионистских иммигрантов из различных районов мира въехать в эту страну. Организация Объединенных Наций, оказавшись под огромным политическим давлением, хорошо известным тем, кто тогда присутствовал, несправедливо и непонятно почему решила отделить часть страны для этих иммигрантов, которые въехали туда за 30-летний период под защитой иностранной оккупации и которые проживали лишь на шести процентах земли Палестины. Представьте себе такой несправедливый приговор, вынесенный органом, призванным защищать жертвы несправедливости и агрессии, который вместо этого совершает преступление, пытаясь ликвидировать правую сторону. Какой жестокий судья и какой несправедливый приговор.

Так началась эта проблема в Организации Объединенных Наций тридцать восемь лет назад, когда эта Организация была обманута и все формы политического давления были использованы для того, чтобы обеспечить большинство голосов, с тем чтобы разделить арабскую страну Палестину и создать сионистское государство на части ее территории. Им удалось принять эту сомнительную резолюцию на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Эта резолюция о разделе Палестины, основанная на зыбкой почве, будет оставаться и впредь источником потрясений и угрозой тем, кто живет в соответствии с ее положениями, или тем, на кого распространяется ее действие, если положение не будет изменено и не будет осуществлено решение, учитывающее законные права народа этой страны.

И сегодня здесь, спустя тридцать восемь лет, мы видим, как все более углубляется этот вопрос, вопрос, в отношении которого Организацию Объединенных Наций использовали в целях совершения самой жестокой несправедливости против народа на его собственной земле, что привело к его подавлению, а преступник в это время творит бесчинства в этом регионе.

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Один взгляд на этот фарс, с помощью которого пытались определить судьбу целого народа, в сочетании с ясным пониманием положения с точки зрения состава Организации Объединенных Наций по сравнению с тем периодом времени, указывает на не отвечающую требованиям способность Генеральной Ассамблеи в то время действительно представлять народы мира в подлинном смысле этого слова и на ее неспособность в то время учитывать мнения народов мира.

В Уставе совершенно ясно говорится о том, что одной из целей Организации Объединенных Наций является

"Развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов". (Глава I, статья I)

Вот что говорится в Уставе. Какова же была судьба палестинского народа? И каковы были действительные позиции народов мира в то время, когда была принята резолюция о разделе и когда большинство из них находилось под правлением иностранных держав вопреки их воле.

Неспособность этой международной Организации в 1947 году правильно представлять народы мира в соотношении 1 к 3 была одной из основных причин возникновения трагедии, которая существует сейчас. 102 государства, которых мы приветствовали в этой Организации начиная с 1947 года и которые сейчас присутствуют здесь вместе с нами, проявляя добрую волю от имени своих народов, превратили Генеральную Ассамблею из исключительного клуба, состоящего из 51 государства, в подлинно международную Организацию, которая видит свет и руководствуется им в своей деятельности. Если бы голосование по резолюции о разделе Палестины было проведено сегодня, когда в Организацию Объединенных Наций входит большое число представителей народов, получивших полную независимость, то эта резолюция была бы отклонена большинством по крайней мере в 100 голосов. В 1941 году она была принята совершенно несправедливо

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

большинством в 33 голоса от имени нынешних государств-членов этой Организации, которые в то время не могли принять участие в голосовании. Таким образом, спустя 38 лет вопрос о Палестине продолжает оставаться на повестке дня Организации Объединенных Наций, в то время как продолжается жестокая израильская агрессия против святыни арабского общества в Палестине и различных частей этой страны, распространяющая зло на соседние страны после захвата Западного Берега и района Газы.

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Опасность израильских авантюр для региональной и международной безопасности также стала гораздо более актуальной. Это опасное положение ухудшается изо дня в день; причем, каждый такой день все яснее вскрывает нечестивые намерения и опасные планы в отношении безопасности отдельных лиц и народов, а также для мира всего региона и всего мира.

Арабы с полным правом после долгих страданий представили арабское мирное предложение, согласованное на Арабской встрече в верхах, состоявшейся в Фесе в 1982 году, с тем чтобы стабилизировать положение и дать, таким образом, возможность этому региону предотвратить опасность развития этого конфликта. Эти предложения были отклонены всеми сторонами и учреждениями сионистского образования.

И здесь я хотел бы задать вопрос: действительно ли они хотят безопасности и действительно ли они хотят мира? Если бы это было так, то они поспешили бы принять представленное арабами предложение. Они не хотят мира, они против безопасности. Это доказывается их делами и подтверждается их заявлениями. Они говорят, что хотят безопасных границ, но отказываются определить эти границы. Где те границы о которых они говорят? Генеральная Ассамблея обязана и вправе заставить сионистское образование сказать нам, безопасности каких границ они хотят. Или может быть так, что они не хотят границ вообще, с тем чтобы Арабский Восток оставался в безысходном положении с открытыми границами и с воздушным пространством, в котором агрессивный сионизм распоряжается, как хочет? Сионистам, по-видимому, придется признать, очевидно, когда будет уже поздно, что их образ действий — самая быстродействующая формула для уничтожения и гибели.

Сионистские притязания основаны на предательстве и обмане — сначала в еврейских кругах, а затем и в международных. Это положение продолжает оставаться неизменным. Они обманули евреев во всем

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

мире, введя их в заблуждение и заставив поверить, что путь в Палестину проложен и что этот путь короток. Они обманули весь мир, когда заявили, что Палестина - страна без народа для народа без страны. В некоторых из сионистских документов этого периода делается даже эфемерная ссылка

"... на наличие какого-то населения на земле Палестины, состоящего из племен, не обладающих необходимыми качествами для политического существования в стране", что это население "представляет собой далекие приливы иммиграции из арабского мира в Палестину, что не позволяет им иметь какие-либо притязания на какие бы то ни было права".

Когда Ассамблея сегодня осознает истину, тогда она пойдем, каковы масштабы того обмана, к которому прибегли и продолжают прибегать израильтяне, с тем чтобы добиться своих целей.

Вот как сформировалось сионистское мышление в умах последователей сионизма, рассеянных по всему миру, прежде чем им удалось при помощи иностранного империализма гарантировать себе точку опоры на арабской земле. Оно сформировалось на основе пропаганды и политической теории, сутью которых являются обман, заговор и мошенничество. Как только они обеспечили себя точку опоры в этой стране, они стали прибегать к всевозможным видам терроризма во всех его проявлениях и на всех уровнях, с тем чтобы создать несправедливое колониалистское образование в самом сердце арабской земли.

Этому сценарию, очевидно, следуют сионисты, когда узурпируют место в самом центре великой арабской нации и в центре исламского мира, нападая на их права и святыни арабского мира с позиции силы, импортированной извне и поддерживаемой державами, являющимися чуждыми во всех отношениях; место, которое, как бы долго они там ни находились, все равно является для них временным. Неизбежно, что настанет день, когда арабский и исламский мир, в силу превосходства своего населения, в силу его огромного численного превосходства,

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

обширных стратегических возможностей и форсированного научно-технического прогресса, возьмет верх. Недостаточно, чтобы два миллиона сионистов алчно желали Палестины, недостаточно, чтобы миллион сионистов были убеждены, что они могут навязать *faits accomplis*. Последнее слово — за теми, кто имеет подлинное право. Агрессивное насилие, совершенное против страны, ее народа, его прав и его святынь, против святынь мусульман и христиан, только усилят сознание арабов и мусульман относительно того, насколько неотъемлемы их законные права.

Сионисты оккупируют сейчас всю Палестину, они контролируют Аль-Кудс и части территории соседних арабских стран. Они угрожают всем арабским и мусульманским странам, не являющимся их соседями. Здесь мы должны остановиться на городе Аль-Кудс, в котором находится мечеть Аль-Акса, на святость которой они намерены посягнуть. Они пытаются изменить физический характер города и его демографический состав. Сионистам безразлично, а остальной немусульманский мир просто не знает, насколько опасна эта попытка для безопасности региона. Мы пользуемся этой возможностью для того, чтобы ясно сообщить миру о серьезности того, что совершают сионисты в Аль-Кудсе, бросая вызов чувствам и приверженности миллиарда мусульман к этому городу, дорогому сердцу каждого мусульманина, каждого верующего. Они должны знать, что глубина приверженности исламского мира к Аль-Кудсу не изменится от попыток сионистов навязать *faits accomplis*, как бы они ни пытались это сделать. Кроме того, весь мир увидит, что эти попытки, даст бог, будут иметь для их целей обратное значение. Я хотел бы обратить внимание тех, кто издали поддерживает сионистскую агрессию, на опасные последствия того преступления, в котором они участвуют против всего исламского мира. Королевство Саудовская Аравия и все исламские государства уже обратили внимание мира на те серьезные последствия, к которым приведет сионистский план в Аль-Кудсе.

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Арабский народ Палестины начал свою борьбу 65 лет тому назад для того, чтобы сохранить свою самобытность, свою землю, свою безопасность и неприкосновенность своих святынь, а также для того, чтобы создать свое независимое государство на своей исторической родине, в Палестине. Те, кто имеет это право, арабский народ Палестины под руководством Организации освобождения Палестины (ООП), его единственного законного представителя, вновь поднялись сегодня, требуя, чтобы международное сообщество выполнило свое обязательство, в то время как арабский народ Палестины при поддержке арабского и исламского мира и народов, выступающих за справедливость, борется за сохранение своих прав, потому что право само по себе является силой, а силу нельзя преодолеть.

Опыт прошлого показал, что право, от которого не отказались, не может быть потеряно. Палестинский народ не прекратит свою борьбу до тех пор, пока он не будет осуществлять свои законные права на своей собственной земле. В этой борьбе его поддерживает и ему помогает весь арабский мир, его в полной мере поддерживает исламский мир, а также все те, кто повсюду выступает за справедливость.

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Мы даем этот совет тем, кто устраивает торги с палестинцами относительно их прав, и тем, кто оказывает неограниченную поддержку сионистскому образованию. Они должны понять, насколько серьезна вся совокупность несправедливостей по отношению к палестинцам за прошедшие годы, и, тем не менее, палестинский, арабский и исламский народы становятся все более приверженными законным правам арабов и мусульман в Палестине. Королевство Саудовская Аравия так же как и другие арабские и исламские страны и все народы мира, которые поддерживают справедливость, без колебания выступают за выполнение своей ответственности в деле поддержания арабских и исламских прав в Палестине до их полного восстановления.

Генеральной Ассамблее более чем когда-либо необходимо предпринять решительные усилия, направленные на установление мира в четких и достойных рамках с тем, чтобы восстановить права палестинского народа, которых он был лишен при ее участии, в то время как ее воля была парализована. Великих держав, в частности, призывают понять, что сегодняшний день отличается от 29 ноября 1947 года, дня, когда была принята резолюция о разделе. Что касается сионизма, после всех случаев нарушения прав арабского народа Палестины он лишь подвергает это образование опасности, если он не отреагирует на справедливый призыв. Право палестинского народа будет неизбежно восстановлено.

Г-н ОТТ (Германская Демократическая Республика) (устный перевод с английского): Всеобъемлющее урегулирование ближневосточного конфликта является самой важной международной задачей нашего времени, и ключ к нему, без сомнения, заключается в справедливом урегулировании вопроса о Палестине. Эта проблема является наиболее актуальной. Осуществление законных прав палестинского народа остается центральным в мирном урегулировании на Ближнем Востоке. Опасные события, которые имеют место в регионе, демонстрируют, что основным препятствием к миру и безопасности на Ближнем Востоке является продолжающаяся агрессия Израиля.

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

Используя грубую силу и увековечивая акты террора, правители Израиля пытаются укрепить оккупационный режим на Западном берегу, в секторе Газа, сирийских Голанских высотах и на юге Ливана. Каждый день добавляются новые преступления к бесчисленным преступлениям против палестинского народа. Мировая общественность никогда не забудет кровавые массовые убийства в Сабре и Шатиле и акт террора против палестинского лагеря беженцев в Ейн Эль-Хилвех. Цель этого усиленного террора направлена на запугивание палестинского населения, ликвидацию его общинных и социальных институтов и тем самым на изгнание его с родной земли. Таким образом осуществляется политика свершившихся фактов, чтобы дать возможность Израилю в конечном счете захватить палестинские территории.

В Заключительном коммюнике, принятом на совещании министров и глав делегаций неприсоединившихся стран на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, которое состоялось с 1 по 5 октября этого года, совершенно справедливо говорится:

"Они также выступили против непрекращающихся нарушений прав коренного арабского населения, против их принудительного расселения и другой политики, призванной изменить основополагающий характер и правовой статус этих территорий. Они подтвердили, что эта практика и политика противоречат международному праву и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, и были неоднократно и на различных форумах провозглашены не имеющими законной силы: это подтверждает, что Израиль не является миролюбивым и к нему должен применяться соответствующий подход". (А/39/560, пункт 55)

Поэтому нетрудно понять, что этот важный документ также содержит требование применения мер против Израиля в соответствии с главой VII Организации Объединенных Наций.

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

Германская Демократическая Республика согласна с подавляющим большинством государств-членов Организации Объединенных Наций и вновь решительно осуждает продолжающуюся политику агрессии и оккупации, проводимую Израилем.

Во всем мире растет понимание того, что позиция основной империалистической державы, основанная на стремлении к гегемонии, является главной причиной того, что, несмотря на огромные усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций и большинством государств, до сих пор не оказалось возможным заставить Израиль положить конец своей политике, угрожающей миру, и восстановить неотъемлемые права палестинского народа.

Соединенные Штаты Америки не только игнорируют законные права палестинского народа, но, проводя политику конфронтации и наращивания вооружения, важным компонентом которой является размещение ядерных ракет средней дальности в Западной Европе, поощряют израильское руководство к осуществлению новых актов агрессии против арабских государств и безжалостному осуществлению планов территориальной экспансии.

Поэтому не может быть никаких сомнений в том, что стратегический союз между Соединенными Штатами Америки и Израилем по-прежнему представляет постоянную угрозу миру и существованию арабских народов. Вот почему сейчас более чем когда бы то ни было важно, чтобы все силы, серьезно заинтересованные в поддержании международного мира и безопасности, удвоили свои усилия, для того чтобы разоблачать цели этого порочного стратегического союза, и заставили Израиль отказаться от своей политики агрессии и оккупации и осуществили резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине.

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

В коммюнике совещания Комитета министров иностранных дел государств Варшавского Договора, проведенном в Берлине несколько дней тому назад, министры заявили следующее:

"Государства, представленные на совещании, осуждают империалистическую политику силы и выражают свою солидарность и поддержку народам, борющимся за свободу, укрепление их независимости и социально-экономический прогресс".

На Международной конференции по вопросу о Палестине, которая была проведена в Женеве в 1983 году, было подтверждено, что право на создание независимого государства является центральной проблемой осуществления права палестинского народа на самоопределение. Нельзя игнорировать палестинский народ или осуществление его права на самоопределение, создание своего собственного независимого государства, на возвращение и компенсацию. Попытки сепаратных сделок или проведение переговоров без участия единственного законного представителя палестинского народа - Организации освобождения Палестины (ООП) - не совместимы с интересами палестинского народа. Руководствуясь этим пониманием, подавляющее большинство государств активно привержены делу обеспечения скорейшего осуществления Женевской декларации о Палестине и Программы действий, принятых на Международной конференции по вопросу о Палестине.

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

В свете милитаристского и агрессивного курса, проводимого Израилем и его союзниками, настоятельно необходимо активизировать коллективные усилия для того, чтобы решительно противостоять опасным событиям на Ближнем Востоке. В этой связи Германская Демократическая Республика придает огромное значение принципам и подходам к ближневосточному урегулированию, которые были предложены СССР 29 июля 1984 года, и полностью их одобряет. Она поддерживает с этой трибуны и высоко ценит мужественную борьбу, которую ведет палестинский народ. Она рассматривает сохранение единства и сплоченности палестинского движения сопротивления и создание единой организации борцов всех арабских патриотических сил в качестве условия для достижения победы в справедливом палестинском деле.

В послании, направленном Председателем Государственного совета Германской Демократической Республики, Эрихом Хонеккером, Генеральному секретарю по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом, Германская Демократическая Республика вновь подтвердила свою принципиальную позицию в отношении ближневосточной проблемы и вопроса о Палестине, а также свою солидарность с борьбой арабского народа Палестины:

"Для Германской Демократической Республики Международный день солидарности с палестинским народом является подходящим случаем заверить палестинский народ в ее твердой солидарности с борьбой за его законные права под руководством Организации освобождения Палестины. Германская Демократическая Республика выступает за всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование ближневосточного конфликта. Это требует того, чтобы были обеспечены неотъемлемые права палестинского народа, включая его право на создание независимого государства. Израиль должен без каких-либо проволочек, вывести свои войска со всех оккупированных с 1967 территорий, включая Восточный Иерусалим.

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

Только таким образом можно гарантировать мир, безопасность и независимое развитие всех государств и народов в регионе.

Германская Демократическая Республика настойчиво поддерживает требование подавляющего большинства государств о созыве в ближайшее время международной конференции по Ближнему Востоку с участие всех заинтересованных сторон, включая ООП, единственного законного представителя палестинского народа. Нельзя больше позволить, чтобы Израиль и Соединенные Штаты Америки пренебрегали международным общественным мнением и продолжали блокировать созыв такой конференции".

Г-н АЛЬ-КУВАРИ (Катар) (устный перевод с арабского): Вопрос о Палестине рассматривается в Генеральной Ассамблее со времени создания Организации Объединенных Наций и находился на повестке дня каждой сессии. Было принято много резолюций Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, а также другими органами Организации Объединенных Наций в отношении вопроса о Палестине. Однако, несмотря на все это, все эти резолюции остаются лишь на бумаге.

Тем не менее, продолжение рассмотрения нашей Организацией вопроса о Палестине не напрасно. Продолжение рассмотрения этого вопроса и попытки поиска решений всех его аспектов проистекают из моральных и исторических обязательств, лежащих на нашей Организации, так как истоки этой проблемы коренятся в самом начале деятельности нашей Организации. Наша Организация сыграла важную роль в создавшемся положении и придала ему нынешний характер в резолюции 181 (II), принятой в 1947 году, которая способствовала применению силы для узурпации большей части территории Палестины, жестокой силы, именно той, которая господствует сейчас в столь дорогом для нас арабском мире.

(Г-н аль-Кувари, Катар)

Учитывая то, что это положение продолжает угрожать международному миру и безопасности вопиющим образом, долг Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы не терять из виду вопрос о Палестине ни на минуту, до тех пор пока не будет найдено справедливое и всеобъемлющее решение, которое принесет справедливость палестинцам, обеспечит уважение их права на самоопределение и даст возможность вновь воцариться миру в этом регионе, который страдает от бедствий войны в течение столь длительного времени.

Государство Катар поддерживает и одобряет непрерывную борьбу нашего братского палестинского народа за обретение его законных национальных прав. Мы плечом к плечу выступаем с этим героическим народом и его законным представителем, Организацией освобождения Палестины (ООП), во всех усилиях в поисках справедливого урегулирования всеми доступными средствами до тех пор, пока героический народ Палестины не сможет обеспечить своих законных прав и пользоваться правами, которыми пользуются все народы мира, а именно: правами на самоопределение и на создание собственного государства на равной основе с другими народами.

Длительная борьба, которую ведет палестинский народ против узурпации, угнетения и жестокой агрессии, и решимость палестинского народа восстановить свои права, получили широкую международную поддержку, которая проявляется ежегодно в проведении Международного дня солидарности с палестинским народом, а также в том, что подавляющее большинство международного сообщества одобряет резолюции Генеральной Ассамблеи, осуждающие сионистское образование и призывающие к осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Кроме того, многие международные конференции уже приняли резолюции, поддерживающие права палестинского народа. Последней была Международная конференция в Женеве в 1983 году по вопросу о Палестине, которая приняла Женевскую Декларацию о Палестине и Программу действий по осуществлению прав палестинского народа,

(Г-н аль-Кувари, Катар)

это два важных документа, которые могут обеспечить основу для справедливого решения вопроса о Палестине. Заслуживающим внимания является предложение, призывающее к проведению международной мирной конференции по Ближнему Востоку, в которой будут принимать участие все заинтересованные стороны, включая ООП, а также постоянные члены Совета Безопасности. Большинство стран мира поддержали это предложение. Моя страна надеется, что если предложение будет принято на нынешней сессии, то все одобряют его, с тем чтобы оно дало возможность добиться долгожданного мира на Ближнем Востоке.

Мы удивляемся тому, что дает возможность сионистскому образованию постоянно игнорировать международное сообщество и пренебрегать его резолюциями. Ответ на этот вопрос совершенно ясен для всех: это неограниченная поддержка, которую оказывают ему некоторые стороны, не обращая внимания на неспособность соблюдать волю международного сообщества и резолюции Организации Объединенных Наций *.

* Председатель занимает свое место.

(Г-н аль-Кувари, Катар)

В газете "Нью-Йорк таймс" от 14 октября 1984 года опубликована статья, которая свидетельствует о чувстве безопасности сионистов.

В ней говорится

(говорит по-английски)

"Во вторник во время обеда в честь г-на Переса он рассказал историю, которая раскрывает многие аспекты зависимости Израиля. Он говорил, что, когда бывший премьер-министр Леви Эшкол был министром сельского хозяйства, его помощник принес ему сообщение: "У нас плохие новости. Началась засуха". Г-н Эшкол спросил: Где? В Израиле или в Соединенных Штатах?" Когда же помощник сказал "в Израиле" г-н Эшкол вздохнул с облегчением и сказал, что, поскольку засуха не в Соединенных Штатах, то Израиль может существовать без забот. Затем г-н Перес продолжал, что Эшкол был рад тому, что в Вашингтоне шел дождь потому, что экономика в Израиле переживала засуху".

(продолжает по-арабски)

Фактор времени приобрел огромную важность. Мы не можем продолжать откладывать осуществление серьезных эффективных усилий, чтобы добиться в ближайшем будущем решения палестинского вопроса. Международное сообщество не может больше занимать позицию стороннего наблюдателя перед лицом необузданных попыток Израиля покончить с палестинским вопросом, создать поселения, отобрать земли, изменить демократическую структуру Палестины, а также образ жизни на оккупированных арабских территориях; это лишь поощряет израильские территориристические организации вынуждать палестинцев покидать свои территорию и дома, а также предпринимать попытки поставить мир перед совершившимся фактом. Действуя таким образом, Израиль бросает вызов решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, оставаясь при этом безнаказанным. Поэтому на Женевской конференции, созванной по вопросу о Палестине, правильно подчеркивалась важность фактора времени и необходимости быстрого поиска путей решения палестинского вопроса.

(Г-н аль-Кувари, Катар)

Международное сообщество должно подтвердить сионистскому образованию, что мы решительно выступаем против приобретения территорий силой и не можем допустить, чтобы народ лишили права на жизнь на родной земле. Как бы Израиль не пытался ликвидировать присутствие палестинцев в Палестине, он не сможет добиться в этом успеха. История преподносит нам уроки, суть которых очевидна. Разграбление земли посредством вооруженной агрессии не дает никаких прав агрессору. Отрицание прав народа при помощи угнетения и террора не заставит этот народ забыть о своих правах или отказаться от них. Мир и безопасность не могут быть основаны на силе. Справедливость и равенство являются единственным средством обеспечения существования безопасности народов.

Моя страна так же, как и все миролюбивые народы, поддерживающие права народов, надеется, что все государства осознают опасность сложного положения, сложившегося в результате тупика в отношении палестинского вопроса, и необходимость поиска скорейшего решения. Время разговоров прошло. Настало время решительных действий. Эта проблема является безотлагательной.

Г-н ГОЛОБ (Югославия) (устный перевод с английского): В течение 37 лет целые поколения палестинцев родились под иностранным правлением и угнетением или лишь удовлетворялись горькой судьбой беженцев. Палестинский народ, как и другие народы, был рожден свободным, однако он лишен основополагающих прав как в том, что касается отдельных лиц и всей нации.

В течение всех этих лет мы призывали и поддерживали осуществление неотъемлемого права палестинского народа на самоопределение и на создание своего собственного государства. В течение всех этих лет основной вопрос остается неизменным: это — право на самоопределение, национальную независимость, на защиту от приобретения иностранных территорий силой, возвращение к своим очагам и создание

(Г-н Голоб, Югославия)

своего собственного государства. По прошествии многих лет стало ясно, что осуществление этих неотъемлемых прав палестинского народа является необходимым условием для достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования на Ближнем Востоке.

Это стало испытанием совести Организации Объединенных Наций, которого нельзя больше избежать. Идеалы самоопределения, национальной независимости, свободы стали источником вдохновения и поддержки в стремлении к новому, лучшему и стабильному миру.

В ходе современной истории было мало примеров народа, который в течение столь длительного времени страдал и боролся с такой решимостью за свое право на существование, как палестинский народ.

В течение всего этого времени израильская политика экспансии и господства остается препятствием для решения этого вопроса и ближневосточного кризиса в целом. Эта политика не только причиняет страдание народу Палестины, но и увековечивает недоверие, отсутствие стабильности и конфликт на Ближнем Востоке и за его пределами. Ответственность всех тех, кто поддерживает активно или пассивно политику экспансии и господства, становится все большей по мере того, как проходит время.

Укрепляется согласие относительно того, что мир на Ближнем Востоке не может быть создан на отрицании существования целого народа или на отрицании права на существование палестинского народа.

Международное сообщество еще более решительно выступает против применения силы и экспансии в целях приобретения иностранных территорий Израилем. Совершившиеся факты этой политики никогда не были признаны, как не были признаны временные успехи агрессии, экспансии и приобретение территории силой. Это не только противоречило бы основополагающим нормам международного права, это противоречило бы чаяниям народов на свободу и независимость.

(Г-н Голоб, Югославия)

Западный берег, сектор Газа, Иерусалим, сирийские Голанские высоты и часть Ливана продолжают оставаться оккупированными Израилем. Израиль продолжает строить незаконные поселения на палестинских и арабских землях и продолжает игнорировать решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Он постоянно стремится разрешить вопрос Палестины посредством террора и войны. Лишь недавно Израиль вновь сеял смерть среди палестинских учащихся и молодежи на Западном берегу. Он постоянно угрожает миру и безопасности на Ближнем Востоке и за его пределами.

Палестинцы имеют свое этническое, историческое и культурное своеобразие, а также политическую сущность выраженную в лице Организации освобождения Палестины (ООП) его единственного и законного представителя. Они постоянно демонстрируют свою решимость не отказываться от своего права на свободу и самоопределение, они не желают быть поставленными на колени.

С палестинским народом обращаются безжалостно. Его до сих пор изгоняют с родных земель, но он сохраняет единство и решимость, несмотря на чрезвычайно неблагоприятные обстоятельства.

Палестинский народ понимает, что история изобилует свидетельствами того, что борцы за свободу сильнее тех, кто навязывает господство, и ничто не привлекает большей помощи и поддержки других народов, чем решимость бороться за свои права против политики с позиции силы.

(Г-н Голоб, Югославия)

Все те, кто поддерживает справедливое дело палестинского народа, с удовлетворением отметили, что недавно в Аммане, Иордания, состоялось заседание Национального совета Палестины. Палестинский народ через своих представителей вновь подтвердил свое единство. Они еще раз заявили, что все попытки, направленные на ликвидацию палестинского народа и Организации освобождения Палестины (ООП) как единственного законного представителя, обречены на провал. Они продемонстрировали свою решимость поддержать независимость их институтов и выразили вновь свою полную независимость и полное доверие Организации освобождения Палестины (ООП) и ее руководству во главе с председателем Исполнительного комитета Ясиром Арафатом.

Уместо напомнить сейчас о важной и существенной работе, проделанной для дела Палестины Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, членом которого является Югославия. Председатель Комитета посол Сенегала Массамба Сарре руководит этим Комитетом самоотверженно и творчески и Комитет постоянно стремится к увеличению поддержки международным сообществом дела палестинского народа.

Движение неприсоединившихся стран продолжает оставаться самым твердым и широким бастионом борьбы за свободу и независимость всех народов и стран. Начиная со своей первой Конференции в верхах, прошедшей в Белграде более двух десятилетий тому назад, неприсоединившиеся страны постоянно поддерживали борьбу палестинского народа за самоопределение.

В своем желании оказать более эффективную поддержку законной борьбе палестинского народа в соответствии с волей неприсоединившихся стран, они создали Комитет восьми неприсоединившихся стран по Палестине, членом которого является Югославия. Это было сделано в свете срочной необходимости возобновить конкретные шаги в Организации Объединенных Наций, направленные на решение вопроса о Палестине и ближневосточного кризиса в целом.

(Г-н Голоб, Югославия)

В октябре состоялось заседание Комитета на уровне министров иностранных дел под председательством Индии. Это совещание призвало к возобновлению усилий по обеспечению созыва международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций. Следует напомнить, что такая конференция была предусмотрена в решении Международной конференции по вопросу о Палестине и резолюцией Генеральной Ассамблеи, принятой в прошлом году. Выказывалось мнение, что такая конференция должна привести к осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и что это будет лучшими рамками для нахождения всеобъемлющего, справедливого и прочного решения.

Отрадно, что подавляющее большинство государств-членов высказались за созыв такой конференции. Следует вновь подчеркнуть, что необходимо сделать все для созыва этой конференции и все международные факторы несут ответственность за проявление решительной политической воли в этом отношении.

Генеральный секретарь, Его Превосходительство г-н Хавьер Перес де Куэльяр, должен получать поддержку своих дальнейших усилий, направленных на созыв этой конференции.

Народ Югославии оказывает полную поддержку гордому палестинскому народу в его борьбе. В соответствии со своей политикой независимости и неприсоединения, Югославия всегда принимала во внимание то, что Организация освобождения Палестины является единственным законным представителем палестинского народа и что она должна принимать участие, на равной основе, во всех усилиях, обсуждениях и конференциях по вопросу о Палестине и арабо-израильском конфликте. Решение этого вопроса может основываться только на безоговорочном выводе израильских войск со всех арабских и палестинских территорий, оккупированных с июня 1967 года, включая Иерусалим, а также на осуществление неотъемлемых прав палестинского народа на независимость и

(Г-н Голоб, Югославия)

суверенитет, включая право на создание их собственного государства и права палестинских беженцев на возвращение к своим очагам. Это также должно быть основано на признании права всех государств и народов в регионе на безопасное национальное существование и независимое социальное развитие.

Г-н ЛЕ КИМ ЧУНГ (Вьетнам) (устный перевод с английского):

Вопрос о Палестине находится на повестке дня Генеральной Ассамблеи в течение почти четырех десятилетий. Четыре десятилетия - это действительно длительное время для палестинского народа, который преодолел все тяготы и трудности, ведя героическую борьбу за национальное спасение и за прошлое, нынешнее и будущее мирного и трудолюбивого народа. Израиль захватил его землю, вынуждая его тем самым искать убежища и приюта в других странах. Израиль также хладнокровно осуществлял массовые убийства. Убийство 254 невинных палестинцев в Деир Яссин в апреле 1948 года было лишь одноактной пьесой: продолжением этого явилось массовое убийство 580 палестинцев в Даваймехе. Это было недавно разоблачено израильской газетой Хадашот. Сабра и Шатила, конечно, не будут последними. До тех пор, пока не будет создано независимое палестинское государство в Палестине, будут еще существовать переселения людей, аннексия территории и осуществляться геноцид в отношении палестинского народа.

Мы уже имели возможность выразить нашу точку зрения по вопросу о Ближнем Востоке. Поверхностно, это вопрос об израильско-арабском конфликте. Но вопрос о Палестине является сутью этого конфликта. Любой знакомый с ситуацией в этом регионе человек может видеть это, и это подтверждают многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций и Бедьмой Конференции в верхах неприсоединившихся стран в Дели.

Сущностью вопроса о Палестине является война агрессии и аннексии, проводимая Израилем против палестинского народа и последовавшая за этим недавняя борьба за национальное освобождение и за создание

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

своего собственного независимого государства в Палестине. В последние четыре десятилетия этот народ оказался заложником предательских интриг; они стали самыми непосредственными жертвами израильского сионизма и экспансионизма. Сионизм прибегает к насилию и силе оружия с целью навязать свою волю другим народам, прежде всего палестинскому народу.

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

Насилие стало образцом израильской экспансионистской политики, направленной на достижение в конечном счете "великого Израиля". Израильское руководство желает ликвидировать сопротивление палестинцев путем войны; оно стремится положить конец существованию и самобытности палестинского народа. Поэтому несколько дней спустя после появления Израиля более миллиона палестинцев были насильственно изгнаны со своей территории. В ходе последующих войн они оказались разбросанными по всей планете, от Африки до Европы и в других арабских странах. Эти войны преследовали сопутствующую цель: израильское руководство угрожало арабским странам с тем, чтобы они прекратили оказание помощи и поддержки палестинскому народу, ибо их цель ясна - Израиль будет использовать насилие против тех стран, которые дадут приют палестинцам.

За последние годы Израиль активизировал создание поселений на оккупированных им территориях. Поселенцы защищаются вооруженными силами Израиля, и им самим разрешено иметь оружие и убивать по своему желанию палестинцев. Недавно в газетах сообщалось об убийствах учащих и мирных демонстрантов, выступавших против политики поселений Израиля, и попытках Израиля уничтожить Восточный Иерусалим, священное место для всех мусульман. Мы осуждаем самым решительным образом эти преступные действия Израиля и требуем, чтобы его бесчеловечной практике против ни в чем не повинного народа немедленно был положен конец.

Соединенные Штаты Америки также должны нести ответственность за действия Израиля. Мы не собираемся предъявлять старые счета из-за слишком поспешного признания Израиля спустя несколько часов после его рождения или же сообщничества с Израилем в войнах против палестинского и арабского народа вплоть до присутствия американских вооруженных сил в регионе и прилегающих районах. Мы просто говорим о стратегическом союзе и преданности судьбе Израиля. Соединенные Штаты Америки дали Израилю миллиарды долларов и все виды современного оружия. Их финансовая поддержка, военная помощь и политическая защита дали Израилю возможность осуществлять свои агрессивные и аннексионистские войны; ускорять свою политику поселений на

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

оккупированных территориях и занимать более агрессивную и упрямую позицию, бросая вызов резолюциям Организации Объединенных Наций и международному праву. В своей роли международного жандарма Израиль находится на службе глобальной стратегии Соединенных Штатов Америки.

Тем не менее Соединенные Штаты Америки и их самый главный союзник на Ближнем Востоке так и не добились своих целей. Их попытка посеять раскол среди арабских стран потерпела провал. Невозможно ликвидировать палестинские силы сопротивления, как они этого ожидали. Палестинский народ под руководством Организации освобождения Палестины, своего единственного, подлинного, законного представителя, пользуется твердой и конкретной поддержкой и помощью арабских стран и международного сообщества в своей активной борьбе против израильских агрессоров. Палестинские борцы вызывают чувство восхищения и уважения своим героизмом и настойчивостью в борьбе с израильскими силами в Бейруте, Триполи, в долине Бекаа и в других районах. Борьба палестинского народа приобрела новые масштабы и завоевывает все большую поддержку и симпатию.

Международное сообщество действительно продемонстрировало глубокое понимание и внесло большой вклад, в частности в области образования, здравоохранения и гуманитарной помощи, для того чтобы облегчить страдания этого народа. Но насколько бы большой и важной ни была эта щедрая деятельность, это лишь паллиатив, который на долгосрочной основе не в состоянии разрешить центральный вопрос ближневосточного конфликта, а именно — вопрос о Палестине. Основная причина тупика положения на Ближнем Востоке и урегулирования палестинского вопроса, и вследствие этого сохраняющаяся напряженность в этом регионе, заключается в политике агрессии и вмешательства Соединенных Штатов Америки, либо непосредственной прямой агрессии, либо посредством использования Израиля в качестве своего орудия. Совершенно ясно, что "мирные планы" Соединенных Штатов Америки никогда не смогут разрешить эту проблему; кэмп-дэвидский процесс может

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

привести только к тупику. Не будет никакого просвета; не будет мира и безопасности на Ближнем Востоке до тех пор, пока не будет решен палестинский вопрос. Для того, чтобы он был разрешен, Израиль должен прекратить свою политику государственного терроризма и территориальной аннексии. Он должен уважать основополагающие национальные права палестинского народа, его право на самоопределение, включая право на возвращение и создание своего собственного независимого государства в Палестине. Эти два взаимосвязанных вопроса, то есть вопрос о Ближнем Востоке и вопрос о Палестине, должны быть урегулированы на основе мирного всеобъемлющего решения, которое гарантировало бы вывод израильских войск со всех оккупированных территорий, включая Иерусалим, и уважение законных интересов всех стран этого региона, и Палестина должна быть одной из этих стран. Такое решение может быть достигнуто лишь путем созыва международной конференции по Ближнему Востоку с участием на равной основе всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, Соединенные Штаты Америки и Советский Союз. Такая конференция предусматривалась в соответствующих резолюциях тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и седьмого совещания в верхах Движения неприсоединения. Предложение Советского Союза от 29 июля 1984 года служит хорошей основой для конференции по Ближнему Востоку, так как в нем определены принципы и условия созыва конференции, и поэтому это предложение пользуется поддержкой общественного мнения. До сих пор единственным препятствием на пути созыва такой конференции остается негативное отношение и реакция Соединенных Штатов Америки и Израиля, и мы должны осудить их за это.

(Г-н Ле Ким Чунг, Вьетнам)

Делегация Вьетнама вновь высоко отзывается о неустанных усилиях Генерального секретаря по созыву международной конференции по Ближнему Востоку. Особую дань уважения следует отдать также Комитету Организации Объединенных Наций по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его усилия по мобилизации международного общественного мнения, солидарность и материальную поддержку справедливого дела палестинского народа, за его исчерпывающий доклад и своевременную информацию о положении, касающемся тяжелого положения этого народа. Мы полностью поддерживаем строгое осуществление соответствующих резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Движением неприсоединения, в которых, среди прочего, содержатся призывы к полному бойкоту и изоляции Израиля и к прекращению всех форм отношений с Израилем. Мы поддерживаем декларацию и программу действий, принятых на международной конференции по вопросу о Палестине, проведенной в прошлом году в Женеве. Мы рады заявить, что мы присоединились к списку соавторов резолюции, подробно разработанной Комитетом.

В заключение я хотел бы процитировать послание Председателя Совета Министров Социалистической Республики Вьетнам, адресованное Генеральному секретарю и Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом:

"Народ и правительство Социалистической Республики Вьетнам постоянно и решительно поддерживают справедливую борьбу палестинского народа за свои священные неотъемлемые национальные права, включая право на самоопределение, право на возвращение на родину и создание суверенного независимого государства Палестина. Недавно выдвинутое Советским Союзом предложение о созыве международной конференции по Ближнему Востоку с участием всех заинтересованных сторон, включая ООП, является разумным и практически осуществимым предложением, направленным на нахождение соответствующего решения ближневосточного и палестинского вопроса".

Г-н КЫРДЖА (Турция) (устный перевод с английского): Прошел еще год с момента последнего обсуждения вопроса о Палестине, не приведший к каким-либо значительным переменам к лучшему в данном вопросе.

Прошел еще один год продолжения Израилем своей политики оккупации, аннексии и постоянного создания новых незаконных поселений.

Прошел еще один год продолжения Израилем своей политики угнетения гражданского арабского населения на оккупированных территориях, в нарушение соответствующих международных конвенций.

Прошел еще один год лишь для того, чтобы напомнить нам, что вопрос о Палестине был и все еще остается, безусловно, самым поразительным и дорогостоящим провалом Организации Объединенных Наций с момента ее создания.

Моя делегация выступает в этом году не просто, чтобы повторить решительную поддержку турецкого народа и правительства законных чаяний арабского народа Палестины, который на протяжении десятилетий надеется, что Организация Объединенных Наций уничтожит неоправданные препятствия, мешающие ему осуществить свои неотъемлемые права, включая право на самоопределение и на создание своего собственного независимого государства. Мы хотели бы вновь подчеркнуть, что прошло более чем достаточно времени, а на Ближнем Востоке продолжают невыносимые страдания, которые, в частности, испытывает арабский народ Палестины, поэтому непосредственно заинтересованные или вовлеченные в этот конфликт стороны должны подумать об уважении существующих законных прав друг друга; это является неотъемлемой предпосылкой для достижения реалистического, всеобъемлющего и жизнеспособного мира в этом важном регионе мира.

Турецкий народ и правительство, восхищенные решимостью арабского народа Палестины сохранить свои национальные права и самобытность, несмотря на все препятствия, убеждены, что не существует другой разумной альтернативы для народа и правительства Ближнего Востока. Избрать конфронтацию для осуществления данной цели и

(Г-н Кырджа, Турция)

нести в дальнейшем разнообразное политическое, материальное и моральное бремя, неизбежно вытекающее из продолжающегося состояния дел, невыгодно ни одной из сторон, включая в конечном итоге и Израиль. Являясь соседней страной в данном регионе, мы твердо считаем, что это состояние дел должно быть изменено к лучшему, реализм, политическое мужество и взаимное уважение должны возобладать над взаимным недоверием, фанатизмом и близорукими соображениями.

В этой связи мы считаем, что израильскому правительству необходимо прежде всего еще раз оценить данное положение с точки зрения его исторической и политической перспективы, взять на вооружение дальновидный подход и согласиться с неоднократными и безоговорочными требованиями со стороны Организации Объединенных Наций к Израилю уйти с оккупированных территорий и жить в мире и безопасности в рамках своих границ, существовавших до июня 1967 года.

Мы полагаем, что Израиль обязан в будущем занять такую позицию как по отношению к этой международной организации, благодаря которой он существует, так и по отношению к будущим поколениям, которые будут жить на Ближнем Востоке. Мы не готовы признать, что какое-либо правительство в мире может считать себя вправе осуждать по своему усмотрению свое общество и, кроме того, общества соседних с ним государств, внушать страх и ненависть. Мы не готовы признать, что какое-либо правительство может иметь достаточно оснований для поддержания постоянного обострения взрывоопасного положения, когда достижение мира, конечно же, не является выше его возможностей.

Понимая это, мы призываем Израиль отказаться от своей неприемлимой позиции и рассмотреть, проявляя вместо предубеждения дальновидность, возможности того, чтобы международная конференция по Ближнему Востоку, как предусмотрено Женевской декларацией по

(Г-н Кырджа, Турция)

Палестине и к чему призывала Генеральная Ассамблея в своей резолюции 38/58 С, могла бы в действительности предложить определенные возможности, с одной стороны, Израилю, а с другой - арабским государствам и Организации освобождения Палестины (ООП).

Именно в этих рамках мы хотели бы также присоединить свой голос к тем делегациям, которые настоятельно призывали другие заинтересованные стороны, которые еще не выразили своей готовности принять участие в процессе установления мира, как это отражено в Женевской декларации и вышеназванной резолюции Генеральной Ассамблеи, пересмотреть свои соответствующие позиции и вновь положительно высказаться за проведение международной мирной конференции по Ближнему Востоку.

Сутью этой проблемы является вопрос о Палестине, который в особенности за последние 17 лет еще более обострил и усложнил эту проблему как в политическом, так и в социальном планах.

Турецкое правительство считает, что любая гибкая позиция одной не непосредственно заинтересованных сторон должна встретить аналогичную поддержку другой заинтересованной стороны, включая, конечно, ООП, которая является законным представителем палестинского народа.

(Г-н Кырджа, Турция)

Начало подобной тенденции привело бы не только к прекращению страданий народа Палестины и открытию пути к достижению всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, но оно явилось бы также достижением, которым Организация Объединенных Наций могла бы увенчать 40 лет своего существования.

Мы хотели бы добавить, что другие инициативы, способствующие достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке, также встретят поддержку и поощрение со стороны правительства Турции, при условии, что они соответствуют основным принципам, неоднократно зафиксированным в резолюциях Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине. В этой связи мы хотели бы напомнить об арабском плане мира, принятом в Фесе на двенадцатом совещании на высшем уровне арабских стран в 1982 году. Мы с интересом следили за развитием политических событий в этом регионе. В этом контексте мы полагаем, что совещание, проведенное в Аммане, и решения, принятые Организацией освобождения Палестины (ООП), представляют собой позитивные шаги на ближневосточной арене. За многие годы эта проблема приобрела такие масштабы, и тягостная судьба арабского народа Палестины настолько беспокоит все человечество, что мы считаем, что особенно те, кто предпочитает не выдвигать новых идей на данном этапе, должны, по крайней мере, без каких-либо предубеждений рассмотреть достоинства инициатив, выдвинутых другими сторонами. Не следует также забывать и о том, что время, которое, как полагают некоторые, находится на их стороне, не всегда может оказаться надежным союзником. Как мы заявили при обсуждении положения на Ближнем Востоке, мы полагаем, что пришло время придать новый стимул поискам прочного мира на Ближнем Востоке.

Г-н БЕНГЕЛЛУН (Марокко) (устный перевод с арабского): Вопрос о Палестине находится в центре внимания Генеральной Ассамблеи со времени создания Организации Объединенных Наций. К несчастью, реальность состоит в том, что наша Организация несет ответственность, за существующее в настоящее время положение в Палестине,

(Г-н Бенгеллун, Марокко)

причем ответственность, которую невозможно сравнить ни с одним из современных вопросов. Несмотря на серьезную ошибку, допущенную Генеральной Ассамблеей в 1947 году в отношении народа Палестины, его права на свою собственную территорию, права на свое имущество и право на осуществление суверенитета над своей собственной землей с при-
сущими ей богатствами и ресурсами, мы высоко оцениваем усилия, предпринятые недавно Организацией Объединенных Наций с целью исправить ошибки прошлого и восстановить права народа Палестины, которых он лишен и на которые он имеет законное право.

Огромный интерес, вызванный обсуждением вопроса о Палестине, является явным доказательством решимости международного сообщества покончить с несправедливостью, в которой пребывает народ Палестины, поддержать его права и добиться полного восстановления этих прав. В этой связи позиция, занятая международным сообществом по поводу политики Израиля, основанной на грубой силе, разобщении населения и лишении прав человека народов, живущих на этих территориях на протяжении тысяч лет, является свидетельством позитивного изменения в позиции международного сообщества по вопросу о Палестине.

Вопрос о Палестине, который является сердцевинной трагедии Ближнего Востока, является вопросом справедливости и вопросом отрицания справедливости; это проблема народа, который с помощью применения грубой силы был изгнан со своей собственной земли, и даже в условиях ссылки против него совершаются попытки физического уничтожения. Кровавая резня палестинцев в Ливане, в Шабре и в Шатиле является ярким свидетельством этого.

К настоящему времени этот народ страдает на протяжении почти сорока лет. Этот народ по-прежнему ожидает, что международное сообщество поможет ему исправить ошибки прошлого, восстановив его законные права и создав условия, которые позволили бы ему вернуться на родину и создать свое собственное независимое государство.

(Г-н Бенгеллун, Марокко)

Мы с радостью отметили, что Генеральная Ассамблея вновь вступила на путь справедливости и правопорядка и в 1974 году приняла историческую резолюцию 3236 (XXIX), в которой она подтвердила право народа Палестины на самоопределение и его неоспоримые права на независимость, суверенитет и на создание своего собственного независимого государства на своей собственной территории. На последующих сессиях эти неотъемлемые права были вновь подтверждены, а также было признано право народа Палестины принимать участие в качестве основной независимой стороны в любых усилиях, направленных на установление длительного и справедливого мира на Ближнем Востоке.

Совет Безопасности, который несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности, также воспользовался своей властью и осудил грубое нарушение прав народа Палестины во всех их аспектах, особенно практику создания поселений, направленную на нарушение демографического состава населения оккупированной Палестины. Совет Безопасности также неоднократно призывал к тому, чтобы были восстановлены законные права народа Палестины. Несмотря на эту всеобщую международную поддержку, Израиль, тем не менее, по-прежнему игнорирует резолюции Организации Объединенных Наций и усиливает проводимую им политику оккупации, аннексии, террора, коллективных наказаний, казней, осквернения священных мест и сжигания посевов; все это — практика, осужденная международным правом.

Это — вызов, брошенный Израилем международному сообществу, увенчавшийся аннексией священного города Иерусалима, центра религиозного поклонения, который, как было объявлено, впоследствии станет столицей Израиля. Этот вызов явно просматривается в мерах, предпринятых для иудеизации этого города, замены его исторических и культурных памятников, сведения на нет всех следов прошлого, указывающих на арабский характер этого региона и на то, что он органически принадлежит арабским сообществам, которые все время жили

(Г-н Бенгеллун, Марокко)

на этой территории, включая как тех, которые исповедуют ислам, так и тех, которые исповедуют христианство. Лидеры сионистского образования по-прежнему пытаются оправдать свой курс на аннексию, экспансию и террор в отношении коренного населения избитыми историческими аргументами. Мы по-прежнему слышим, как они отстаивают необходимость создать великий Израиль и выполнить третий завет Давида, чем они и занимаются на протяжении 4 000 лет. В то время как Израиль с таким высокомерием выдвигает эти исторические требования для оправдания того, что он называет правом евреев на возвращение в Палестину, он тем самым отказывает в этом праве палестинцам, которые покинули свои жилища и свою территорию несколько лет назад.

(Г-н Бенгеллун, Марокко)

В целях сохранения этой трагической ситуации Израиль упорствует в осуществлении своей политики угроз и террористической деятельности и накапливает оружие в районе Ближнего Востока, что создает угрозу безопасности в этом регионе, а также международному миру и безопасности. Эта политика может привести к еще одной войне, последствия которой не ограничатся Ближним Востоком. Мы можем урегулировать эту опасную ситуацию только на основе международного права, равенства и справедливости, а также путем восстановления прав палестинского народа в соответствии с многочисленными соответствующими резолюциями, принятыми Организацией Объединенных Наций на протяжении ряда лет.

Международная конференция, которая состоялась в прошлом году в Женеве, открыла дальнейшую возможность для международного сообщества найти пути скорейшего осуществления соответствующих резолюций, принятых различными международными органами. В этой связи мы хотели бы попросить Организацию Объединенных Наций, чья ответственность состоит в защите международного сообщества и всех государств, заинтересованных в мире и безопасности в этом регионе, взять на себя ответственность и попытаться обеспечить уважение резолюций, и в частности положений, призывающих к восстановлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Палестинский народ, имеющий богатую историю, прекрасные культурные и религиозные традиции, является коренным народом, который никогда не откажется от своих неотъемлемых прав. Стремление палестинского народа к свободе и полному восстановлению своих прав — это законное желание, которое признается международными организациями и международным сообществом. Организация освобождения Палестины (ООП) является защитником этих устремлений, поскольку она является единственным законным представителем палестинского народа. Она наделена полномочиями претворения в жизнь этих чаяний

(Г-н Бенгеллун, Марокко)

палестинского народа и его политической воли. Таким образом, эта организация является основным и единственным партнером на любых переговорах, где обсуждается вопрос о Палестине в целом.

Королевство Марокко имело честь быть страной, где проходила двенадцатая конференция арабских государств на высшем уровне, единодушно принявшая Арабский план мира в целях урегулирования палестинского вопроса, известного под названием Фесского плана; в начале этого года в Марокко была проведена четвертая Исламская конференция на высшем уровне. Его Величество Король Хасан II, который является Председателем Аль-Кутского комитета Организации исламские конференции, попросил меня воспользоваться этой возможностью и подтвердить в ходе прений на Генеральной Ассамблее по вопросу о Палестине его полную и безоговорочную поддержку справедливой, законной и героической борьбы палестинского народа под руководством его единственного подлинного представителя - Организации освобождения Палестины за возвращение на родину и создание своего собственного независимого государства на земле Палестины.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): В соответствии с резолюцией 477 (V) от 1 ноября 1950 года сейчас я предоставляю слово заместителю Генерального секретаря Лиги арабских государств г-ну эль-Фарра.

Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Лига арабских государств) (устный перевод с арабского): Минул еще год, а вопрос о Палестине вновь является предметом обсуждения Генеральной Ассамблеи. Минул еще один год, а возобновленные прения и по-прежнему предпринимаемые неудачные попытки решить этот вопрос являются не чем иным, как еще одним примером и ярким доказательством бессилия, которым характеризуются международные усилия, направленные на установление справедливого мира в нашем мире и на возможность для народов, сражающихся за свободу и достоинство, вернуть себе право на самоопределение. Минул еще один год, а вопрос о Палестине все еще не нашел своего решения и

(Г-н эль-Фарра, Лига
арабских государств)

по-прежнему все еще остается стержнем всех событий и конфликтов в нашем районе. Масштабы этого вопроса увеличились и усложнились, угрожая миру и безопасности не только народов региона, но и мира в целом.

Я не намерен здесь подводить итог результатов или событий, имевших место в связи с вопросом о Палестине в ходе минувшего года. Я хотел бы сослаться на основные факты, последствия которых известны, поскольку с помощью этих фактов мы, возможно, сможем пролить свет на необходимость и важность созыва международной мирной конференции и посредством их показать, что любое затягивание с созывом такой конференции явится препятствием на пути установления мира и безопасности в этом регионе, который является одним из самых нестабильных регионов в мире, а также не позволит народам этого региона осуществить свои неотъемлемые права, которых они были лишены.

Реальность заключается в том, что Израиль отвергает мир, основанный на международной законности. Израиль отверг все инициативы, направленные на достижение справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в этом регионе. Всем ясно, что такие действия обуславливаются существом подобных инициатив, а не форумом, на котором они были выдвинуты. В какой степени Израиль отвергает принципы, установленные данным международным органом и которые в основном сводятся к недопустимости приобретения территорий с помощью силы и вознаграждения агрессора за его агрессию, в такой же степени Израиль отказывает палестинскому народу, хозяину этой земли, в праве на самоопределение.

Израиль предпринял все меры, которые были осуждены как незаконные, для того чтобы аннексировать священный город Иерусалим и провозгласить его "Вечной столицей" Израиля, он также аннексировал и сирийские Голанские высоты. Генеральная Ассамблея имеет ясное представление об усилиях Израиля, направленных на подготовку

(Г-н эль-Фарра, Лига
арабских государств)

необходимых условий для аннексии того, что осталось от оккупированных палестинских земель, с тем чтобы увековечить свою оккупацию и навязать ситуацию де-факто.

Одна из самых характерных черт подобной практики, что представляет собой реальную причину, лежащую в основе отказа Израиля принять все мирные инициативы, и что заставляет его столь жестоко вести борьбу, с тем чтобы приостановить их осуществление, — это изгнание людей, живущих на этой земле, конфискация их имущества для достижения целей сионизма.

Оккупированные арабские территории являются сценой непрекращающегося угнетения палестинского народа, которое осуществляется с помощью растущих террористических организаций, создаваемых израильскими поселенцами при покровительстве и поддержке израильских оккупационных властей с целью создания материальных и психологических условий, которые заставили бы палестинских граждан покинуть свою землю.

(Г-н эль-Фарра, Лига
арабских государств)

Эти террористические организации совершали акты, которые по размеру и жестокости являются свидетельством новой кампании, аналогичной той, которой сопровождалось создание государства Израиль в 1948 году. Израильские законы применялись к израильским поселенцам на оккупированных арабских территориях, и это создавало двусмысленность между правовым положением местных жителей и правовым положением поселенцев.

С другой стороны, движение по созданию колониальных поселений на арабских землях активизировалось, что привело к захвату и конфискации арабских земель. При помощи насильственных и бесчеловечных действий израильтяне пытаются иудизировать палестинские земли, изменить их культуру и наследие и исказить их историю.

Вопрос о водных ресурсах на оккупированных землях является одним из наиболее опасных проявлений этих действий и одной из непосредственных причин усиления напряженности в этом районе. Продолжающиеся действия Израиля по монополизации водных ресурсов в целях использования их в интересах колониальных поселений всегда были причиной их агрессии и экспансии.

В этой связи израильские террористы, которые убивают мирное население, в том числе женщин и детей, являются целой армией, в задачу которой входит совершать террористические акты не только на земле Палестины, но и на всех арабских землях. Та несправедливость, которая постигла палестинский народ, лишившийся права на возвращение на родину и на независимость, та повседневная практика, которая осуществляется в отношении палестинцев в их городах, деревнях, в лагерях, а также налеты с воздуха, с моря и суши, которые предпринимаются в этом районе и с помощью которых Израиль угрожает всем арабским странам, объясняются наличием моста, который связывает Израиль и Соединенные Штаты и по которому в Израиль поступают финансовые средства, необходимые для поддержки его завоеваний и финансирования военных операций.

(Г-н эль-Фарра, Лига
арабских государств)

Такая практика и несправедливость могли бы быть ликвидированы, если бы Соединенные Штаты Америки как финансирующая сторона воспользовались своим влиянием и оказали давление на Израиль, с тем чтобы он прекратил практику террора и принял участие в установлении справедливого мира.

Во-вторых, я хотел бы отметить, что Соединенные Штаты Америки несут прямую ответственность за неудачу наших мирных усилий в нашем регионе, что является следствием отказа Израиля от всех мирных инициатив и его упрямства, презрения и неуважения воли международного сообщества.

Соединенные Штаты Америки, которые имеют особые отношения с Израилем, приобретшие новые качественные характеристики в течение последних нескольких лет, предпочли встать полностью на сторону Израиля. Важнейшим проявлением этого являются соглашения о поддержке израильской экономики и увеличивающееся сотрудничество и координация действий между Израилем и Америкой в военной и стратегической областях, как это всем известно, не говоря уже о неограниченной политической поддержке Израиля, которую он получает во всех своих агрессивных действиях.

Соединенные Штаты Америки в качестве великой державы, наделенной согласно Уставу особой ответственностью за поддержание и сохранение международного мира и безопасности, к тому же являющейся постоянным членом Совета Безопасности, в настоящее время не дают возможности Организации Объединенных Наций сыграть необходимую роль в обеспечении мира. Генеральный секретарь нашей Организации в документе А/39/130 обратил внимание на письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки председателю Совета Безопасности от

(Г-н эль-Фарра, Лига
арабских государств)

13 января 1984 года в ответ на его приглашение к Соединенным Штатам принять участие в международной Мирной конференции по Ближнему Востоку. Ответ Соединенных Штатов был следующий:

"Соединенные Штаты Америки считают рекомендацию о проведении Мирной конференции по Ближнему Востоку, содержащуюся в резолюции 38/58 С Генеральной Ассамблеи, недостаточно продуманной и вредной". (А/39/130, пункт 8)

Всесторонний альянс Соединенных Штатов с Израилем, являющимся оккупационной, экспансионистской и террористической силой, крайне ограничил возможность участия Соединенных Штатов в справедливом урегулировании в нашем регионе в качестве нейтрального посредника и еще больше снизил шансы на успех.

Реальный мир с присущими ему элементами справедливости, прочности и всесторонности не достигим при таком дисбалансе. Мы просим Соединенные Штаты Америки, которые дали миру таких президентов, как Вашингтон, Линкольн, Джефферсон и Эйзенхауэр, прославивших своей борьбой ценности свободы и равенства, и которые являются великой державой, обладающей собственными интересами, нуждающимися в защите, предпринять решительные и мужественные шаги, для того чтобы отказаться от пути дисбаланса, которому они сейчас следуют в своих отношениях с государствами региона. Это единственная возможность для них восстановить доверие к себе, свою компетенцию и эффективность, которые позволили бы им выполнить свою роль, это также путь, ведущий к расширению возможностей для обеспечения успеха тех усилий, которые направлены на урегулирование конфликта, существующего в нашем регионе уже в течение нескольких десятилетий. Этот путь ведет также к ликвидации существующих элементов нестабильности и осложнений в регионе.

(Г-н эль-Фарра, Лига
арабских государств)

В-третьих, я хотел бы указать на то, что арабские страны, в авангарде которых стоят палестинцы, доказали, что они стремятся к миру. Они сделали это путем выдвижения или принятия многочисленных инициатив. Арабские страны, включая народ Палестины и его единственного представителя - Организацию освобождения Палестины (ООП), единодушно высказали в резолюции двенадцатой арабской встречи в верхах в Фесе свою концепцию мирного процесса, основанного на международной законности и отвечающего воле международного сообщества, отраженной в резолюциях Организации Объединенных Наций. Эти резолюции учитывают реальные факты положения в регионе и включают принципы и основы, составляющие объективную исходную точку для установления справедливого, прочного и всеобщего мира в этом регионе, такие, как неотъемлемое право палестинского народа на самоопределение и на создание суверенного государства на собственной территории.

Арабские страны и ООП заявили о своей согласии с Женевской декларацией. Они даже согласились принять участие в международной Мирной конференции, которую предложила созвать Генеральная Ассамблея для урегулирования на Ближнем Востоке.

Председатель Исполнительного комитета ООП г-н Ясир Арафат в своей речи на открытии последней сессии Национального Совета Палестины заявил:

"Организация освобождения Палестины поддерживает идею проведения международной конференции по Ближнему Востоку с участием всех заинтересованных сторон в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций и встречи в верхах в Фесе".

Такая вера в необходимость установления мира в регионе не является капитуляцией. Арабские страны и народ Палестины никогда не откажутся от своей свободы и достоинства или от убежденности в необходимости установить мир и осуществить международно признанные законные права палестинского народа.

(Г-н эль-Фарра, Лига
арабских государств)

Несмотря на все усилия, предпринимавшиеся сионизмом как до создания израильского государства, так и в последующий период, с тем чтобы уничтожить национальную самобытность палестинцев, убить их чувства принадлежности к этой земле, родине и арабской нации и лишить их прав, израильтяне не уничтожили стремления палестинцев жить в условиях свободы и достоинства. Палестинцы продолжают демонстрировать свою приверженность палестинской индивидуальности и самоопределению. Оккупированные арабские территории ежедневно свидетельствуют об этой приверженности и духе самопожертвования.

Борьба палестинского народа на оккупированных палестинских территориях или борьба ливанского народа на юге Ливана являются живым свидетельством того, что эти силы сопротивления никогда не согнутся перед концепцией свершившегося факта Израиля или любым положением, не соответствующим справедливому, прочному и всеобъемлющему миру, и что эти силы не перестанут верить в неизбежность своей борьбы и не капитулируют. Этот урок известен из опыта народов, борющихся за свои священные права и представляющих сегодня подавляющее большинство этой международной Организации.

Мое четвертое и последнее замечание заключается в том, что любое мирное урегулирование конфликта в нашем регионе настоятельно требует, чтобы мы учитывали определенные моменты, если мы хотим достичь справедливого, прочного и всеобъемлющего мира. Эти моменты являются итогом длительной борьбы и различных мирных инициатив, основанных на международной законности и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций.

Во-первых, мир не может быть достигнут путем экспансии. Тот, кто стремится к миру, должен отказаться от политики оккупации, колонизации, агрессии и экспансии. Это означает, что любой мир, который не приведет к выводу Израиля со всех оккупированных территорий, включая Иерусалим и Голанские высоты, не будет успешным.

(Г-н эль-Фарра, Лига
арабских государств)

Во-вторых, безопасность нельзя обеспечить путем экспансии, ибо экспансия, агрессия и лишение других народов их прав являются основной угрозой миру и обострения конфликта. Безопасность никогда не будет обеспечена за счет другой стороны; безопасность нельзя обеспечить путем проведения агрессивной, террористической практики, лишаящей палестинский народ его законных прав.

В-третьих, права палестинского народа на своей родине и территории священны и должны быть твердо определены. Первым среди них является право на самоопределение и создание своего собственного независимого государства в Палестине. Попытки лишить этих прав палестинцев всегда были основной причиной всех конфликтов, напряженности и споров в истории данного региона.

В-четвертых, палестинский народ имеет организацию, представляющую его, — Организацию освобождения Палестины (ООП), его единственного законного представителя, выражающего его свободную волю, которой он по-прежнему остается верным, поддерживая ее законное руководство. Организация освобождения Палестины, несмотря на все акты агрессии, вызовы, направленные в ее адрес, и попытки парализовать ее, по-прежнему способна ответить на все эти вызовы и нападки благодаря ясности ее стратегии и демократической системы, которые регулируют отношения между различными силами и политическими тенденциями, действующими внутри нее. Многочисленные опасности, с которыми сталкивается Организация освобождения Палестины, лишь укрепили ее решимость и единство, ее настойчивость в деле достижения целей и в борьбе за их торжество. Семнадцатая сессия Национального совета Палестины является наилучшим свидетельством пути к достижению этих целей.

Революция, которая проводится открыто, которая способна провести свой национальный совет в присутствии средств массовой информации, телевизионных камер и иностранных делегаций и которая готова

(Г-н эль-Фарра, Лига
арабских государств)

откровенно обсудить свои проблемы с массами, и это всего в нескольких километрах от своих врагов, — такая революция доказала свою способность полностью выполнить возложенную на нее ответственность.

И последнее, необходимо как можно скорее провести Международную мирную конференцию по Ближнему Востоку. Организация освобождения Палестины, являясь единственным законным представителем, избранным палестинским народом, должна на равной основе со всеми другими сторонами принять участие в такой конференции и в любом урегулировании положения в этом районе, направленном на достижение подлинного, справедливого, прочного и всеобъемлющего мира.

Эти факты, выводы и результаты совершенно ясны любому наблюдающему за положением в нашем районе сегодня. Они призывают нас объединить усилия и занять твердую позицию для обеспечения международной законности в деле укрепления авторитета этой Организации и предотвращения любых дополнительных страданий и катастроф в нашем многострадальном регионе.

В заключение я хочу напомнить слова Махатма Ганди:

"Было много тиранов, угнетателей и убийц, казавшихся в течение длительного периода времени настолько могущественными, что создавалось впечатление, будто они непобедимы, однако в конце-концов они пали. Давайте же всегда помнить об этом. На протяжении всей истории честность и любовь всегда одерживали верх".

Да, это была доктрина Махатма Ганди, которая суммировала опыт человека в ходе его долгой истории. И сегодня это является концепцией палестинца в его деле, его правах и его будущем.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.